

St. John Armenian Church of Greater Detroit
22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075
248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)
www.stjohnsarmenianchurch.org

The Very Reverend Father Aren Jebejian, *Pastor*

Clergy residing within the St. John parish and community:

The Reverend Father Diran Papazian
The Reverend Father Garabed Kochakian
The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, *Director of Sacred Music and Pastoral Assistant*
Ms. Margaret Lafian, *Organist*



Sunday Bulletin

Կիրակնօրեայ Թերթիկ

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy/*Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you fill out a contact card before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

July 30, 2017

The Armenian Church Year 1465

FIRST SUNDAY AFTER TRANSFIGURATION

Guest Celebrant: Rev. Fr. Abraham Ohanesian

Pastor: V. Rev. Fr. Aren Jebejian

THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն... 9:00 am

Divine Liturgy / Ս. Պատարագ 9:30 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

Isaiah 3:16-4:1, I Corinthians 1:25-30, Matthew 18:10-14

Lector: YERETZGIN ROBERTA KOCHAKIAN

Today's Gospel

Matthew 18:10-14

“See that you do not despise one of these little ones; for I tell you that in heaven their angels always behold the face of my Father who is in heaven. What do you think? If a man has a hundred sheep, and one of them has gone astray, does he not leave the ninety nine on the hills and go in search of the one that went astray? And if he finds it, truly, I say to you, he rejoices over it more than over the ninety nine that never went astray. So it is not the will of my Father who is in heaven that one of these little ones should perish.”

Fr. Aren Jebejian will be at Hye Camp beginning on July 26th (Staff Training) through the first week ending on August 5th. Fr. Aren will be the celebrant on August 6th.

In emergencies, Fr. Aren can be reached on his mobile phone at 773-457-4122 or you may contact Parish Council Chairman Jeffrey Axt at 248-797-8995.

Ed Karamanian is wishing a speedy recovery to his friend Jason Weaver, in Austin, TX, and hopes to see him soon.

If you would like to make a donation towards the grapes for the *Blessing of the Grapes* for Sunday, August 13th, in honor of or in memory of a loved one, please contact the church office at (248) 569-3405 by **Wednesday, August 9th.**



BASHDON HOKEHANKUSDYAN
REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST



GROVER HILLARD RODGERS, 40th Day, Husband, Cousin, Friend
MARIAM BARSAMIAN, 24th Year, Mother

Requested by Patsy Rodgers
Araxey & Elizabeth Barsamian
Leona Asher
Mr. & Mrs. Armen Asherian & Family
Mr. & Mrs. Ron Schlesinger
Margaret, Rosemary, Johanna, Holly & Alex Barsamian
Dr. Rose M. Berberian
Rev. Fr. Abraham & Yn. Shakeh Ohanesian & Family
Edward & Yvonne Korkoian & Family

MARY SIMONIAN, 1st Year, Mother, Grandmother, Sister, Aunt, Khnamee

Requested by Bob, Kim, Samantha, Lauren & Nick Simonian
Tom & Wanda Simonian
Harry & Elaine Kalajian Family
Elizabeth Amboian
Armen Boladian
Robert & Cindy Amboian & Family

OHANNES (AWANEES) YERANOSIAN, 2nd Year, Husband, Father, Grandfather

Requested by Juliet Yeranosian
Rafi & Setta Yeranosian & Family
Elizabeth & Aramice Malkhasian & Family

SETA MARGO DILANIAN, 3rd Year, Sister, Cousin, Friend

Requested by Rita Dilanian
Richard, Diane & Dawn Aginian



BASHDON HOKEHANKUSDYAN Cont'd
REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST



VAHE Fermanian, 5th Year, Brother
KATRIN Fermanian, 3rd Year, Mother
GARABED Fermanian, 31st Year, Father
HAGOP GHazar, 33rd Year, Husband

Requested by Yester Ghazar
Madlene Fermanian
Zepure Fermanian

VICTORIA REIZIAN, 10th Year

Requested by the Reizian & Hazergian Families

RICHARD DERBABIAN, 10th Year

Requested by the Derbabian & Reizian Families

KRIKOR SHABANYAN

ANAHID SHABANYAN

ALEKSAN SHABANYAN

MAKROUHI SHABANYAN

YEGHIAZAR MESSIAYAN

VARTANOUSH MESSIAYAN

Requested by Mr. & Mrs. Edmond Megerian

ALEX CHAVDARIAN, Husband, Father, Grandfather

Requested by Alice Chavdarian
Charles & Seda Chavdarian
Michael & Cathy Boucher & their Families

CLARA CHAVDARIAN MOURADIAN, Beloved Friend, Cousin

Requested by Alice Chavdarian



BASHDON HOKEHANKUSDYAN Cont'd
REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST



VLADIMIR AGHABABYAN, 7th Year, Father

GOHAR AVALYAN, 5th Year, Friend

SUSANNA ZARGARYAN, Cousin

MARINE ANDREASYAN, Friend

GAYANE MARKOSYAN, Niece

ARSHAK ABRAHAMYAN, Grandfather

VANIK ABRAHAMYAN, Uncle

ARUSYAK ABRAHAMYAN, Cousin

Requested by Gayane Aghababyan



Prayers for the Sick and Hospitalized

James Shahbazian

Elina Cobb

Robert Missirlian

Rev. Fr. Diran Papazian

Araxey Barsamian

George Douroujalian

Souren Hovsepien

Charles Sansone

Ruben Griffin

Joe Kludjian

Women's Guild

Festival Preparation Days Are Here!

All members of our church community are welcome to join in the fellowship.
We enjoy each others company while preparing for our annual Fall Festival.

**Please join us Tuesday, August 1st, from 9:00 a.m. until noon
to prepare Khalkha.**

Come and enjoy good company and great laughs. Make friends and bring friends.
You and your very good hearts and hands are needed!!

The Women's Guild invites you to become a member.
For information please call Barbara Rupas 248.643.7666 or barbrupas@gmail.com

Visit the Parish Bookstore

Genocide T-Shirts with "Forget-Me-Not" emblem and map on back — \$20.00

The best selection of Armenian books and CDs plus many gift items: jewelry,
Armenian crosses, key chains, cookbooks and many "Made in Armenia" products.

**New: "Armenia, Australia and the Great War" by Vicken Babkenian and
Peter Stanley — SC \$35.00**

**New: "Armenians and Turks: From War to Cold War to Diplomacy"
by Tatul Hakobyan — SC \$30.00**

NEW—JUST ARRIVED

"The Promise" DVD \$24.00, BLUE RAY \$26.00

NEW FROM ARMENIA

Forget Me Not Pendants, Bracelets and Earrings from Armenia

Mugs, Demitasse Cups, Armenian Alphabet Bookmarks,

Shawls, Worry Beads, etc.

STOP BY AND BROWSE

St. John Armenian Church

Annual Picnic **Sunday, August 13, 2017**

After church, at 12:00 pm, following the Blessing of the Grapes

Picnic Menu:

**Salad,
Peda Bread,
Chicken, Lamb,
Loulou or
Veggie Kabobs**

**Rice or Bulgur Pilaf,
Watermelon, Ice**

**Cream
Soft Drinks, Coffee**

**Hot Dogs for the
kids**

**Women's Guild
Bake Sale**

Activities

- Live Armenian Music
- Car Show
- Children's Activities



50/50 Raffle

- Cash prizes for 1st, 2nd, and 3rd place
- Donn Vahratian (248) 444-2174

If interested in volunteering, please contact:

- Rob Amboian (248) 787-6998
- Chris Korkoian (248) 217-5447

St. John Armenian Church, 22001 Northwestern Hwy., Southfield, MI 48075 (248) 569-3405

www.stjohnsarmenianchurch.org



BACK TO THE **BAZAAR**

ST. JOHN ARMENIAN CHURCH

A FESTIVAL OF CULTURE

OCTOBER 12-15 2017

ST. JOHN ARMENIAN APOSTOLIC ORTHODOX CHURCH

22001 Northwestern Highway, Southfield, MI 48075 • 248.569.3405

“The Church with the Golden Dome”

WEDNESDAY, OCTOBER 11, 2017

10 AM — 2 PM



Sanctuary and Museum Tour Traditional Armenian Buffet Luncheon

Sanctuary Tour Presentations by:

- ❖ Very Reverend Father Aren Jebejian, Pastor
- ❖ Reverend Father Garabed Archpriest Kochakian,
Master of Arts in Armenian Architecture and Art
- ❖ Reverend Deacon Rubik Mailian,
Sacred Music Director

Alex and Marie Manoogian Museum Tour:

- ❖ Largest Armenian Museum in North America,
Directed by Lucy Ardash
- ❖ Includes costumes from the Armenian Heritage Collection,
Under the direction of Paulette Apkarian



Donation - \$25.00 per person

Please register early. Seating is limited.

For reservation information, please contact:

Diana Vosganian: pasadenapenguin@gmail.com or 248.661.1875

St. Santoukhd, the First Martyr

On Saturday, July 29, the Armenian Church observed the Feast of St. Thaddeus the Apostle and St. Sandukht the Virgin. The story of these two saints sheds light on the early days of Christianity in Armenia.

The story of St. Santoukhd, the first Armenian saint, is inextricably bound to that of Saint Thaddeus. Thaddeus, one of Christ's holy disciples, was charged by Peter, leader of the disciples, to spread Christianity in Armenia in the 1st century A.D.

In his travels to Urfa, St. Thaddeus healed King Abgar, king of the Armenians and Assyrians. This miracle, witnessed by others, led to the king's conversion as well as the baptism and conversion of all the people of Edessa. Here St. Thaddeus built a church and ordained priests and deacons.

After leaving Urfa, the apostle traveled to northern Armenia, bearing the spear given him by Peter and a letter from King Abgar. He finally arrived at the town of Shavarshan, where King Sanadroug lived in the province of Arda. He preached the Word of Life, performed many astonishing miracles there, and baptized many believers.

One night the young and beautiful Princess Santoukhd, the king's daughter, went to see Thaddeus and find out about the new religion herself. According to accounts, she changed her royal garments and dressed in ordinary clothes and was led by a servant to a house where these early Christian meetings were held. Santoukhd received instruction from Thaddeus, and when she declared her belief in Christ and was baptized, a sign from heaven designated her as a holy virgin.

Those who witnessed this event immediately believed. The news enraged her father, King Sanadroug, who ordered all believers to be slain. As the soldiers were about to kill Thaddeus, a tremor and bright light streaked across the sky, frightening the unbelievers and sparing the apostle. Some time after this, however, the king's soldiers came and arrested Thaddeus as well as Princess Santoukhd.

Despite the king's punitive actions, the number of Christians increased. Even some of the king's soldiers who witnessed the miracles of Thaddeus became believers and converted. Further enraged, yet feeling some pity for his daughter, the king summoned Santoukhd from prison to give her a last chance to renounce her new faith and to claim allegiance to her father and his pagan gods.

Santoukhd was forced to choose between the crown and the sword. Because of her decision to stand firm in her Christian faith and reject her father's false gods, she was subjected to torture and ultimately ordered to be executed. During these times when she was weak and at her lowest, she drew strength from St. Thaddeus who encouraged her to hold fast, reminding her that she was a holy virgin and would soon see Christ face to face.

One account of her death states that immediately after one of the soldiers thrust his sword into the holy virgin's heart "a sweet fragrance filled the air and a light shone from heaven in the form of a fiery pillar that hovered over Santoukhd's body for three days and three nights." The more than 2,000 people that witnessed these events, it is said, all converted and were baptized that night. St. Santoukhd's body was buried and entombed by St. Thaddeus at the same site.

St. Santoukhd was martyred on the 15th of December, and the apostle St. Thaddeus, eight days later.

(This article was taken from the Diocesan website)

General Information

Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 773-457-4122 e-mail: FrAren@sjachurch.org

Administrator's Cell: 760-832-1142

Visits to the Hospitalized and Homebound Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name to be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized" list. Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

Home Blessing If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

Baptism Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary. We encourage parents to baptize their children between 40 days and 3 months.

Marriage Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date.

Parish Membership If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

Sunday Bulletin Announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday preceding the date of service.

Requiem Requests may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248-569-0716, or email to Tamara@sjachurch.org no later than 5:00 pm Wednesday preceding the Sunday. Request forms are available in the Church Lobby. Requiem may be offered every Sunday of the year except for the five Tabernacle Feast Days.

Պատարագէն Յետոյ Եկեղեցիէն Դուրս Գալու Ժամանակ

On Leaving the Sanctuary After Divine Liturgy

**When approaching the Holy Gospel at the end
of the Divine Liturgy you say:**

Յիշեցէ Տէր զամենայն Պատարագս քո:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

May the Lord remember all your sacrifices.

The Priest answers:

**Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն
խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեցէ:**

*Datseh kez Der usd srdee koom yev
zamenayn khorhoortus koh ee parees na
gadarestseh.*

May the Lord grant you according to your own
heart, and fulfill all your desires.
(Psalm 20:4)

**When taking *Mahs* the
GIVER says:**

**Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ
Պատարագէս:**

*Mahs yev pazheen yegheetsee kez ee Soorp
Badarakes.*

May this be to you a share and
portion of the Holy Sacrifice.

**The RECEIVER says:
Բաժին իմ Աստուած յալիտեան:**

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

My portion is God forever.

The Kiss of Peace

Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.

Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

**Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ: / Օրհնեալ է
յայտնութիւնն Քրիստոսի:**

The Psalm of Dismissal - Psalm 34

**Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.